



**12, 13 y 14 de junio de 2019**

**Santa Fe, Argentina**

**SEGUNDA CIRCULAR**

Santa Fe, septiembre de 2018

Queridas/as colegas:

Tenemos el placer de hacerles llegar la 2da. Circular del XV Congreso Nacional de Profesores de Francés que tendrá lugar en la Escuela de idiomas del Liceo Municipal “Antonio Fuentes de Arco” del 12 al 14 de junio.

Este Congreso se considera portador de un espacio de intercambios, que conciernen los problemas y las ventajas del trabajo en FLE, de la formación inicial, y de la práctica de enseñanza, como puntos de partida de la reflexión hacia un plan estratégico que dé un nuevo impulso al francés, en el contexto actual tan complejo y diversificado.

Así, el espíritu de apertura hacia nuevas prácticas, otras disciplinas, otras lenguas-culturas, otros saberes y otros contextos será evocado en este espacio académico, en vista de romper con las visiones dominantes y de ir en camino hacia nuevas perspectivas educativas.

En resumen, “un puente” que nos permita pasar por sobre los impedimentos que obstaculizan la superación de las dificultades, pero también un “puente” que una, que reduzca las distancias, constituyéndose así el francés en una sucesión de pasarelas: “*là où le continent se recompose, les ponts tissent du continu*” (allí donde el continente se recompone, los puentes tejen su continuación). Es por eso que el XV Congreso Nacional de Profesores de Francés se desarrollará bajo el lema “El francés, un puente hacia el mundo” y nosotros llamamos a contribuir, según las MODALIDADES DE INTERVENCIÓN, NORMAS DE PRESENTACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN siguientes:

### **Comunicaciones**

Serán originales e inéditas y deberán respetar las condiciones siguientes: los resúmenes serán redactadas en formato Word A4, Times New Roman, tamaño 12, interlineado simple y no deberán sobrepasar las 300 palabras. Los trabajos completos

deberán contener entre 2500 y 3000 palabras (extensión máxima de 10 hojas, cuadros, notas y bibliografías inclusive), formato Word A4, Times New Roman, talle 12, interlineado simple. Los márgenes superior e izquierdo de 3 cm e inferior y derecho, 2 cm. Las notas serán presentadas numeradas correlativamente al final del trabajo.

Las comunicaciones estarán compuestas de:

- Título: centrado y en mayúsculas, de 15 palabras como máximo.
- Apellido y nombre del autor o autores (2 como máximo): bajo el título a la izquierda y en minúsculas.
- Nombre de la institución: a la izquierda, bajo el nombre del autor o autores.
- Dirección/es de correo electrónico: a la izquierda, bajo el nombre de la institución.
- Eje/s temático/s. Palabras claves (5 como máximo). Resumen (máximo de 300 palabras). Trabajo completo.
- Pequeño C. V. de 5 renglones como máximo.

Para los trabajos investigación, tanto el resumen como el trabajo completo deberán dar cuenta de los objetivos, el marco teórico y metodológico, como de los principales resultados parciales o definitivos. Las comunicaciones serán presentadas por sus autores durante 15 minutos y se aconseja vivamente respetar el tiempo de intervención y hacer una presentación oral, evitando la lectura.

### **Posters:**

Bajo esta modalidad serán presentadas las proposiciones didácticas y las experiencias áulicas. La duración de la sesión posters será de dos horas. El o los autores deberán estar presentes para responder a las preguntas, para explicar el contenido, etc. El poster tendrá un tamaño de un metro sobre 0,70m.

Los posters estarán compuestos de: Título del trabajo (Arial, tamaño 72, fuente en negrita). Apellido/s y nombre/s del autor o de los autores (Arial 48). Institución de origen. Eje temático. Cuerpo del poster: deberá presentar las conclusiones del trabajo y una bibliografía sucinta. Un pequeño C. V. de 5 renglones como máximo.

### **Ateliers (talleres):**

A cargo de uno o dos participantes, los talleres permitirán la participación de los asistentes en las actividades propuestas. Se desarrollarán en una o dos sesiones de dos horas cada una.

Para la evaluación, el Comité de Lectura del Congreso pedirá un resumen de 500 palabras, que explicita el tema del taller, el interés de la actividad, la duración, las actividades previstas y las posibles continuaciones. Este texto será presentado bajo formato Word, A4, Times New Roman, tamaño 12, interlineado simple. Los márgenes

superior et izquierdo de 3 cm e inferior y derecho, 2 cm. Será acompañado de un pequeño C. V. de cinco renglones como máximo.

### **Mesas redondas:**

Elas reunirán a un cierto número de especialistas locales y extranjeros alrededor de una temática de interés. Cada participante deberá presentar un aporte de 20 minutos, que abordará alguno de los aspectos de la temática en cuestión. La discusión será luego abierta al público.

Los temas de las mesas redondas serán establecidos por el Comité Científico del Congreso quien sugerirá al Comité de Organización los especialistas a invitar.

En las comunicaciones y en las mesas redondas, un moderador estará a cargo de coordinar las intervenciones y el posterior debate.

### **Foro de estudiante:**

Este espacio de discusión será exclusivamente conducido por estudiantes. Estará concebido como un lugar de encuentro y de discusión sobre temas que conciernen la vida de los estudiantes en los institutos o en las universidades: oficinas de estudiantes, planes de estudio, profesionalización, formación, especializaciones, salidas laborales, etc. El fórum será animado por dos o tres estudiantes inscriptos en cursos de formación de profesores o de traductores. En todos los casos, cada autor podrá presentar hasta dos intervenciones.

### **Criterios de evaluación:**

Las intervenciones serán evaluadas por un comité de expertos según los siguientes criterios:

- \* Pertinencia de la proposición teniendo en cuenta los ejes temáticos y los temas a abordar
- \* Originalidad del aporte a la reflexión teórica o a la práctica abordada
- \* Respeto de las normas de presentación
- \* Claridad y corrección general de la expresión

### **Ejes y temas**

**Eje 1** – El FLE en el sistema educativo argentino. Contexto institucional, socio-político y cultural de la enseñanza del francés. Las políticas de inserción: estatus del plurilingüismo en Argentina. Políticas de formación de formadores. Ser profesor de francés en Argentina.

**Eje 2** – Lengua francesa: perspectivas didácticas. El FLE en el aula. Innovación pedagógica. Estrategias pedagógicas. Lo digital en la enseñanza-aprendizaje de FLE y en la formación de los profesores, investigadores y traductores. Evaluación en lenguas

extranjerías. Investigaciones sobre la didáctica de FLE. Perspectivas FOS y FOU. Enseñanza precoz: desafíos y experiencias.

**Eje 3-** Cultura e interculturalidad. Diálogo y apertura hacia la lengua y la cultura del otro. Investigaciones y prácticas. Nuevas complejidades. Curiosidad, creatividad y apertura de espíritu en el alumno.

**Eje 4** – Encuentros estudiantiles. Miradas sobre la reflexión de los trámites académicos. Aportes a la formación. Participación en el sostenimiento y la difusión del francés. Experiencia de los becarios. (Posibilidad de exponer en lengua materna)

#### **MODALIDADES DE ENVÍO:**

En la tercera circular, les haremos llegar las modalidades de envío **de los resúmenes y los trabajos completos**.

#### **El comité de lectura**

Vuestra proposición de comunicación será transmitida al Comité de Lectura del Congreso. Este Comité decidirá si vuestra proposición es aceptada, rechazada o deberá ser modificada. Las decisiones son tomadas sin apelación.

#### **FECHAS IMPORTANTES**

Fecha límite de **sumisión de los resúmenes y trabajos completos**: 30 de noviembre de 2018.

Comunicaciones de las **decisiones del Comité de Lectura\***: 28 de febrero de 2019

Envío de **modificaciones, correcciones y ajustes**: 1ro de marzo de 2019

Envío de **versiones definitivas**: 31 de marzo de 2019

\* Las proposiciones de intervención serán *Aceptadas, Aceptadas con modificaciones o Rechazadas*.

#### **INSCRIPCIONES- PÁGINA WEB**

<http://xvcongresofrancesantafe.net>

#### **MODALIDADES DE PAGO**

**Importe de inscripción hasta el 15 de octubre de 2018: \$1800 OFERTA ESPECIAL**

Hasta el 15 de diciembre de 2018: Asistentes/ Participantes \$2500  
Estudiantes \$1000  
Asistentes/ Participantes extranjeros USD 80

Por razones de organización y seguridad, no aceptaremos pagos en efectivo en el lugar al momento de las acreditaciones.

Una vez cumplida la inscripción y el pago, le rogamos nos haga llegar el recibo al correo electrónico siguiente:

[pagoscongresofrances2019@gmail.com](mailto:pagoscongresofrances2019@gmail.com)

**Para obtener informaciones complementarias, contacte:**

**[congresofrances2019@gmail.com](mailto:congresofrances2019@gmail.com)**

**¡¡ATENCIÓN!!**

**ALOJAMIENTO**

Recomendamos vivamente tomar las precauciones necesarias en lo concerniente a la reserva de alojamientos en hoteles ya que hay otro evento previsto para el mes de junio en la ciudad de Santa Fe. Usted podrá informarse en <http://www.santafehoteles.info>

Le agradecemos la difusión de estas informaciones entre sus colegas y quedamos en la espera de vuestras sugerencias.

Le rogamos reciban, queridos/as colegas, nuestros saludos más cordiales.

EL COMITÉ ORGANIZADOR

EL COMITÉ CIENTÍFICO

# XV Congrès national des Professeurs de Français – SANTA FE 2019

## PRÉSIDENCE DU CONGRÈS

Mme Silvia Zenarruza

### COMITÉ ORGANISATEUR

Présidente	Mme Silvia ZENARRUZA
Secrétaire générale	Mme Roxana POLIT
Secrétaires adjointes	Mme María Inés IRIGOYEN Mme Agustina MAI
Coordinatrices Comité scientifique	Mme Viviana BASANO Mme Griselda FELDMANN
Coordinatrices Comité culturel	Mme Carolina CANO Mme Angelina CERF Mme Sofía DOUMANI Mme Jesica MICHELLOD
Coordinatrices Comité des finances	Mme Viviana BASANO Mme Lidia BASUALDO Mme María Cristina SIRNA
Coordinatrices Comité de logistique	Mme Lidia BASUALDO Mme Marcela BATRES Mme Rosana RODRIGUEZ Mme María Cristina SORGI
Coordinateurs Rencontre Étudiants	M. Marcelo CAPPELLO Mme Micaela BLANCO Mme Erica HÜMOLLER

### COMITÉ SCIENTIFIQUE

Coordinatrices

Mme Viviana BASANO  
Mme Griselda FELDMANN

COMITÉ ACADÉMIQUE

COMITÉ DE LECTURE